



# Saint Bernard

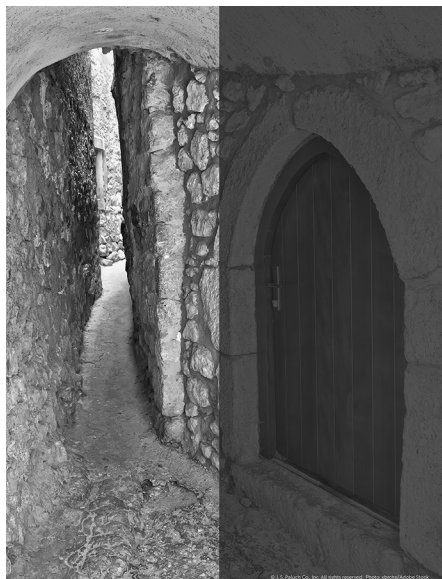
A Catholic Community

9647 East Beach Street

Bellflower, CA 90706

562.867.2337

Fax: 562.867.4863



## 21<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time August 25, 2019

*"Strive to enter through the  
narrow gate, for many, I tell  
you, will attempt to enter  
but will not be strong enough."*

Lk 13:22-30

*"Esfuércense en entrar por la  
puerta, que es angosta, pues  
yo les aseguro que muchos  
tratarán de entrar y no  
podrán". - Lc 13, 22-30*

### Mass Schedule • Horario de Misa

#### Saturday Masses • Misas de Sábado

8:00am(English)

5:00pm (English Vigil)

#### Sunday Masses • Misas de Domingo

7:30am (English)

9:00am (English)

11:00am (English)

1:30pm (Español)

6:00pm (English Youth Mass)

### Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado

3:30pm— 4:45pm

You can also call the Parish  
office to make an appoint-  
ment with a Priest.

También puede llamar a ;a  
oficina para hacer una cita  
con un sacerdote.

### Exposition of the Blessed Sacrament

First Friday of the month from 7:00pm—12:00am  
(midnight)

### Weekday Masses • Misas Entre Semana

8:00am (English)

6:15pm (English)

### Masses of Obligation • Días de Obligación

8:00am (English)

7:30pm (Español)

6:15pm (English Vigil)

### Parish Office • Oficina

#### Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—5:30pm    Closed from 12pm—1pm • Cerrado de 12pm—1pm

#### Saturday • Sábado

9:00am—12pm

#### Sunday • Domingo

Closed • Cerrado

### Exposición del Santísimo Sacramento

Primer viernes del mes de 7:00pm—12:00am  
(medianoche)

## 46th Annual Fall Festival

October 11, 12, & 13

Friday: 5pm-10pm • Saturday: 12pm-10pm • Sunday 8am-8pm

*Live Entertainment • Raffle • International Foods • Games*

### Festival Committee

Get involved and join our Festival Committee! Meetings are every first and third Sunday of each month in the Parish Hall, at 3:00pm.

Involucrarse en nuestra Comité para el Festival. Reuniones son cada primer y tercer domingo de cada mes, a las 3pm.

## VIRTUS®

### Did you know?

Keep an eye out during social events at school and church

Now that your children are getting ready to head back to school, it's a good time to re-familiarize yourself with the school or church property. Keep a special lookout for any rooms or areas where supervision is low, and where a predator could take a child without being noticed. During school events, these are the places to watch. You should also take note of any locked doors, areas under bleachers or in stairwells, or anywhere else suspicious. Child safety should be a priority for all events. Learn more from the VIRTUS® article "Premises Safety... Always a High Priority" at <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

### ¿Sabía Que?

Esté atento a los eventos sociales en la escuela y en la iglesia  
Ahora que sus hijos se están preparando para regresar a la escuela, es un buen momento para familiarizarse de nuevo con la propiedad de la escuela o la iglesia. Mantenga una vigilancia especial de cualquier habitación o área donde exista poca supervisión y donde un depredador pueda llevar a un niño sin que alguien lo note. Durante los eventos escolares, estos son los lugares que se deben supervisar. También debe tomar nota de las puertas cerradas, áreas debajo de las gradas de un estadio escolar o en las escaleras, o en cualquier otro lugar sospechoso. La seguridad infantil debe ser una prioridad en todos los eventos escolares. Obtenga más información en el artículo de VIRTUS® "Premises Safety... Always a High Priority" (Seguridad de las instalaciones ... Siempre una alta prioridad) en <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/>

|                                               |                                   |                           |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Bereavement                                   | Third Monday of the month<br>7pm. | Rectory (Conference Room) |
| Clase de Autoestima<br>(con el Padre Toribio) | Martes a las 7pm                  | Salón Chico (12 +)        |
| El Shaddi Prayer Group                        | Mondays at 7pm                    | Inside the Church         |
| Estudio de Biblia                             | Lunes a las 7pm                   | Salón 4 de la Escuela     |
| Grupo de Oración                              | Jueves a las 7pm                  | Salón Chico               |
| Grupo Matrimonial                             | Miércoles a las 7pm               | Salón Chico               |
| Pantry • Dispensa                             | Tuesday • Martes 10am—<br>1pm     | Garages • Garajes         |
| Respect for Life                              | Third Friday of the month         | Inside the Church         |
| Two Hearts                                    | Third Friday of the month<br>7pm  | Music Room                |

## Financial Report

August 18, 2019

Envelopes • Sobres: \$ 5,860.75

Plate • Efectivo: \$ 3,222.75

Pantry • Dispensa: \$ 20.00

Parish Improvements: \$ 15.00

Novena: \$271.00

Assumption: \$870.00

El Shaddi Donation: \$400.00

Missionary Cooperative Plan: \$100.00

Coffee & Donuts: \$129.00

Thank you for your support!

¡Gracias por su apoyo!

## Parish Team

Parish Administrator

Father Toribio Gutierrez, C.M

[frtoribogutierrez@gmail.com](mailto:frtoribogutierrez@gmail.com)

Resident Priest

Father Daniel W. Sugamo, I.M.C

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

Business Manager

Ana Castillo

Religious Education Director

Ron Armendariz

1st Year Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

## Coffee Hour!



Sunday's from 8:00am—12pm

Friendship Hall

August 25: Couples for Christ

September 1: Autoestima

### **Dear parishioners:**

In heaven we will all fit. However, no one should think that salvation is a right acquired by the own effort. Catholics should not feel like we are the select ones, in possession of the truth and the only ones who are on the right track. Although we have been in Mass many times on Sundays, we have fasted in Lent and received communion many times ... we have not done enough to save ourselves. Jesus tells us: "Strive to enter through the narrow door ... many will try to enter and cannot." Which is the narrow door, where is it? Jesus was referring to the door of forgiveness, (requested and / or granted); the door of a sick person's room, the house of someone who has depression ... they are everyday doors, but behind them we can discover God.

Which will be the narrow doors of my life where I have to strive to enter? Am I open to God's dream and Jesus, to create that table in which everyone takes, from East and West, from north and south and announces his glory? Do not be afraid that the Lord will correct our contradictions or false assurances and strengthen our weak hands and faltering knees.

### **Dear Grandma:**

Let me tell you about Fr. Daniel, our new priest in residence. He was ordained on June 18, 2011. He received his philosophical studies in his country, he was then sent to Kenya and later, he was assigned to Colombia to carry on with his Theological Studies. There, he also did graduate studies in Cultural Anthropology. Along with his pastoral work, he has worked to build constructive relationships with government institutions, the private sector and civil society to create long-lasting, positive and community-led changes that improve the lives and livelihoods of vulnerable people. After his studies, he was assigned to Mexico where he served for nearly 10 years as a rector and formator of the Consolata seminary. He has published two books and owns three master degrees. Currently Fr. Daniel is pursuing his PhD studies in Global leadership and Change at Pepperdine University in West Los Angeles. He is very grateful and honored to be welcomed here, at the St. Bernard and expresses his steadfast readiness to serve the community while he is continuing his studies. Pray for both of us.

**Parishioners:** We are working hard to improve our communications by making an informative bulletin and adding more details to our website. We appreciate your suggestions and patience as we update our look. Our mission statement can be viewed online [www.saintbernardcc.org/mission-statement](http://www.saintbernardcc.org/mission-statement) and we will publish it in the bulletin as space permits. If you would like a copy of the mission statement, we will be happy to print one for you.

### **Estimados feligreses::**

En el cielo cabremos todos. Sin embargo, nadie debe pensar que salvarse es un derecho adquirido a pulso. Los católicos no deberíamos sentirnos selectos, los que están en posesión de la verdad y los únicos que van por el buen camino. Aunque hayamos ido muchas veces a Misa los domingos, hayamos ayunado en cuaresma y recibido la comunión muchas veces... no hemos hecho suficiente para salvarnos. Jesús nos dice: "Esfuércense por entrar por la puerta estrecha... muchos intentarán entrar y no podrán". ¿Cuál es la puerta estrecha, dónde se encuentra? Jesús se refería a la puerta del perdón, (pedido y/o concedido); la puerta de la habitación de un enfermo, de la casa de uno que tiene una depresión..., son puertas cotidianas, pero detrás de ellas puedo descubrir a Dios.

¿Cuál serán las puertas estrechas de mi vida en las que tengo que esforzarme en entrar? ¿Estoy abierto al sueño de Dios y al de Jesús, para crear esa mesa en la que todos coman, de Oriente y Occidente, del norte y el sur y anuncien su gloria? No temamos que el Señor nos corrija nuestras contradicciones o falsas seguridades y fortalezca nuestras manos débiles y corazones vacilantes.

### **Querida Tía Tota:**

Déjame decirte algo más sobre el padre Daniel, nuestro nuevo sacerdote. Fue ordenado el 18 de junio de 2011. Luego de estar en Colombia estudiando la Teología. Además de estudiar, trabajó construyendo relaciones entre instituciones gubernamentales, el sector privado y la sociedad civil en beneficio de los más pobres. Luego, fue asignado a México, donde sirvió durante casi 10 años como rector y formador del seminario. Ha publicado dos libros y posee tres maestrías. Actualmente está realizando sus estudios de doctorado en liderazgo y cambio global. Está muy agradecido y honrado de ser bienvenido aquí, a San Bernardo, y expresa su firme disposición para servir a la comunidad mientras sigue sus estudios. Ora por nosotros dos.

### **Mass Intentions**

Starting September 1st there will be a change in our mass intention list. Mass intentions will start on Saturday, *only* including our 5pm mass. The list will end with the following Saturday with our 8 am mass.

Empezando el primero de septiembre, serán anunciadas las intenciones de misa de 5pm el sábado hasta el siguiente sábado para la misa de 8am.

# Mass Intentions



## **Sunday, August 25**

7:30am: Malou & Rolando Dulla, Thanksgiving

7:30am: Gabriel Pahati, †

9:00am: Marie Cordora, H.B

11:00am: Ben Adena, H.B

11:00am: Brenda Rodriguez, H.B

1:30pm: Alejandro Rodriguez, Sp. Int.

1:30pm: Luis & Felipe Diaz, H.B/ †

1:30pm: Pedro De Jesus Martel, Sp. Int.

6:00pm: Gabriel Pahati, †

## **Monday, August 26**

8:00am: Christopher Torres, †

6:15pm: Angie Schlosser, Thanksgiving

## **Tuesday, August 27**

8:00am: Danielle Rose Dunlop, H.B

8:00am: Linda Lane, H.B/ †

8:00am: Danielle Dunlop, H.B

6:15pm: Gabriel Pahati, †

## **Wednesday, August 28**

8:00am: Emilio & Socorro Cueva, Sp. Int.

8:00am: Jose Lim, †

6:15pm: Gabriel Pahati, †

## **Thursday, August 29**

8:00am: Alfeo Singson, †

6:15pm: Pedro de Jesus Martel †

## **Friday, August 30**

8:00am: Gabriel Pahati, †

6:15pm: Edgar & Zeny Elchico, Thanksgiving

## **Saturday, August 31**

8:00am: Raymond A. Manginge, Thanksgiving

8:00am: Carlyn Elchico Rogers, H.B

8:00am: Gabriel Pahati, †

5:00pm: Ruben Soto Jr., †

5:00pm: Candido Buena Jr., †

5:00pm: Holy Souls

A mass intention is not only for deceased. An intention can be a birthday, thanksgiving, health, or anniversary. Reserve your intention in the Parish Center. There is a suggested \$10 donation per intention. Please reserve the date two weeks prior to the intended date.

Una intención de Misa no es solo para los difuntos. La intención También puede ser para un cumpleaños, acción de gracias, salud o aniversario. Reserve su intención en la oficina. Hay una donación sugerida de \$10 por intención. Por favor reserve la fecha con dos semanas de anticipación a la fecha deseada.



## Pulpit Announcement

All are cordially invited to the Mass in Recognition of All Immigrants that unites our faith community in prayer and celebration of the immigrant spirit of the United States. The Mass presided by Archbishop José H. Gomez will take place on Saturday, September 7, at 3 p.m. at the Cathedral of Our Lady of the Angels with a pre-procession at 2:30 p.m. The relics and images of St. Junípero Serra, St. Toribio Romo and St. Frances Cabrini will be present and available for veneration after the Mass. Join the thousands of faithful from around the Archdiocese of Los Angeles and the Dioceses of Orange, San Bernardino and San Diego in solidarity with our immigrant sisters and brothers to pray and advocate for their safety, well-being and family unity. The Cathedral is located at 555 W. Temple Street Los Angeles, CA 90012 and parking is a flat fee of \$10. For more information, please visit [TheNex-America.org](http://TheNex-America.org) or call (213) 637-7820.

## Altar Service Ministry

There will be a new family Altar service opportunity for all Parishioners. We are welcoming families to help assist the Priest & Deacon celebrate Mass. Orientation & training will be August 31st 10:30am-noon.

## RCIA

If you are above the age of 18 and are in search of receiving a sacrament, we invite you to our RCIA program. RCIA for St. Bernard will begin on Sunday, September 15, 2019; 10:30 am to 12 Noon in Room 4. Anyone interested can just walk in (no fee).

## Festival Volunteer

If you are interested being a part of our festival you can do so by volunteering! We are seeking people who can help set up and take down booths, set up bingo, and help with cleaning. To sign up call the Parish Office during office hours (Monday-Saturday).

## Raffle Tickets

Raffle tickets for this years festival are available before and after mass on Sundays and in the Parish Office during office hours. Tickets are a suggested donation of \$2 each. Prizes are as followed: 1<sup>st</sup> 5,000.00 2<sup>nd</sup> 1,500.00 3<sup>rd</sup> iPad. Drawing will be Sunday October 13, 2019 at 7:30pm. Thank you for selling and purchasing tickets.

## Soda Donation

To help make the Soda Booth a success at the Festival we need your help! DONATE 12oz CANS OF SODA. You can bring these donations to the office. Thank you!

## Early Bird Raffle

A raffle for a \$100 USD prize will be held on Sunday, September 1st after 6:00pm mass. All Festival raffle tickets that have been sold and turned in by August 29, may participate in the raffle. There will be a second raffle on Sunday, September 29th, and tickets turned in by September 26 may participate.

## Ministerio de Servicio al Altar

Las familias que deseen ayudar en el ministerio de servicio al altar, ayudando al Padre durante misa. Tendrán orientación y entrenamiento el 31 de Agosto de 10:30-12pm.

## Donación de Refrescos

Para que el puesto de refrescos sea un éxito estamos pidiendo donación de refrescos de lata. Por favor traigan sus donación a la oficina.

## Rifa Especial para Compradores Aventajados

El Domingo 1 de Septiembre se llevará a cabo una rifa de \$100 dólares. Todos los boletos de la rifa del Festival que han sido vendidos hasta esa fecha, podrán participar en dicho sorteo. Habrá una segunda rifa el Domingo 29 de Septiembre.

## Anunció desde el Púlpito

Todos están cordialmente invitados a la Misa anual de Reconocimiento de Todos los Inmigrantes que une a miles de personas en oración para celebrar el espíritu inmigrante de los Estados Unidos. La Misa presidida por el Arzobispo José H. Gómez se llevará a cabo el sábado 7 de septiembre, a las 3 p.m. en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles con una pre-procesión a las 2:30 p.m. Las reliquias e imágenes de San Junípero Serra, Santo Toribio Romo y Santa Francisca Javiera Cabrini, tres grandes defensores de los inmigrantes, que estarán presentes en la Misa y disponibles para su veneración después de la Misa. Únase a los miles de fieles que asistirán a la Misa - desde la Arquidiócesis de Los Ángeles, y de las Diócesis de Orange, San Bernardino y San Diego - en solidaridad con nuestras hermanas y hermanos migrantes para orar y abogar por su seguridad, bienestar y unidad familiar. La Catedral está ubicada en 555 W. Temple Street Los Angeles, CA 90012 y la tarifa del estacionamiento es de 10 dólares el día. Para obtener más información, visite [FuturoEstadosUnidos.org](http://FuturoEstadosUnidos.org) o llame (213) 637-7820.

## Rifa

Los boletos para la rifa del festival van están disponible antes y después las misas de Domingo. También van están disponibles en la oficina de la iglesia durante las horas de la oficina. Pedimos una donación de \$2 para cada boleto. Premios: 1<sup>st</sup>. 5,000.00 2<sup>nd</sup>. 1,500.00 3<sup>rd</sup>. iPad Dibujo será Domingo 13 de Octubre, 2019 a las 7:30pm

## RICA

Las clases del RICA están por comenzar. Si usted es mayor de 18 años y aún le hace falta un sacramento, los miembros del programa del RICA después de misa con información para inscripciones. Las clases son los Lunes en el Salón chico de 7-9pm. No hay costo.

St. Bernard Catholic Church

Bulletin #913002

Editor: Evelyn Pulido

562-867-2337

Bulletin for Sunday

August 25, 2019